



GOVERNMENT GAZETTE

OF THE

REPUBLIC OF NAMIBIA

R0,30

WINDHOEK — 18 October 1991

No. 279

Advertisements

PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE GOVERNMENT GAZETTE OF THE REPUBLIC OF NAMIBIA

1. The *Government Gazette* (Estates) containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, this *Government Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Government Gazette* (Estates) must be addressed to the Government Gazette Office, P.B. 13348, Windhoek, or be delivered at Cohen Building, Ground Floor, Casino Street entrance, Windhoek, not later than 15:00 on the ninth working day before the date of publication of this *Government Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in this *Government Gazette* for the benefit of the public and must be furnished in English by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Government Gazette* (Estates) and are subject to the approval of the Under-Secretary, Department of Works, who may refuse the acceptance or further publication of any advertisement.

5. The Under-Secretary, Department of Works, reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government of Namibia as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Government Gazette* is R31,25 plus GST per annum, post free in the Republic of Namibia and the Republic of South Africa, obtainable from Windhoek Printers & Publishers (Pty) Ltd., P.O. Box 1707, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Government Gazette* are obtainable from Windhoek Printers & Publishers (Pty) Ltd., P.O. Box 1707, Windhoek, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion R
Transfer of business	9,75
Deeds: Lost documents	18,00
Business notices	15,00
Administration of Estates Acts Notices, Forms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 and 519	6,00
Third party insurance claims for compensation ...	7,50
Insolvency Act and Company Acts Notices: J. 28, J. 29. Forms 1 to 9	12,00

J.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic traffic.	
Change of name (two insertions)	90,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	6,00
Unclaimed moneys — only in the <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	2,50
Butchers' notices	15,00
Lost life insurance policies	6,00
NON-STANDARDISED NOTICES	
Company notices:	R
Short notices: Meetings, resolutions, offers of compromise, conversions of companies, voluntary windings-up, et.: closing of members' registers for transfer and/or declarations of dividends	33,00
Declaration of dividends with profit statements, including notes	75,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations	100,00

Trade marks in Namibia	33,00
Liquidators' and other appointees' notices	21,00
SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:	
Sales in execution	54,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words	18,00
76 to 250 words	45,00
251 to 350 words	69,00
ORDERS OF THE COURT:	
Provisional and final liquidations or sequestrations	42,00
Reduction or change in capital mergers, offers of compromise	100,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i>	100,00
Extension of return date	12,00
Supersession and discharge of petitions (J. 158)	12,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of R2,50 per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Under-Secretary, Department of Works, Private Bag 13348, Windhoek.

FORM J 187

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

329/91 THOMAS Johannes Albertus, 081107 50 1900 0, Windhoek. Windhoek, Windhoek. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

258/91 STRAUSS Andries Jacobus Burger, 061111 01 0008 8, Outjo. Hester Sophia Strauss. Outjo, Windhoek. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

307/91 LOUW Cornelius Daniel Jacobus, 161220 01 0002 2, Okahandja. Margaret Plank Knox Louw, 140809 01 0001 5. Okahandja, Windhoek. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

277/91 WERNEYER Wolfhard Erwin Waldemar, 090907 01 0005 1, Windhoek. Erna Ida Elfriede Werneyer. First and Final. Windhoek. Windhoek. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

94/91 VAN DER WESTHUIZEN Carel Aron, 520917 50 7100 2, Windhoek. Isabella Magdalena van der Westhuizen, 490827 01 0011 8. Amended. Windhoek. Windhoek. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

283/91 HAUGER Wolfgang Henner Ferdinand, 13 May 1935, Grootfontein. Susara Elizabeth Hauger. First and Final. Grootfontein. Windhoek. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

92/91 SWANEPOEL Jacobus Nicolaas, 490709 01 0035 5, Mariental. Johanna Elizabeth Swane-poel, 450516 01 0033 5. Mariental, Windhoek. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

237/91 BOTMA Hendrik Louwrens, 260213 01 0004 2, Keetmanshoop. First and Final. 21 Days. Keetmanshoop, Windhoek. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

503/90 LOUW May Jeanette, 410926 01 0010 8, Ondangwa. Ondangwa, Windhoek. Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek.

178/91 PFEIFER Hildegard Ruth Elizabeth, 091202 00 0400 4, Swakopmund. Swakopmund, Windhoek. Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek.

187/91 DENTLINGER (born Ensche) Wilhelmina Gertrude, 270506 01 0013 6, Farm Sees No. 134, District of Windhoek. Hermann Nicolaas Dentlinger, 220519 01 0003 5. Final. Windhoek, Windhoek. P.F. Koep & Company, First Floor, Acme Corner, Kasino Street, Windhoek.

81/91 VISAGIE Johannes Thimotheus, Windhoek, 8 June 1960, 600608 02 0033 6, Erf 82, Epako, Gobabis, P.O. Box 615, Gobabis, 29 June 1990. Jemima Katrina Visagie (born Izaks), 7 October 1955, 551007 08 0003 4. K.S. Dannhauser, P.O. Box 210, Gobabis.

211/91 BADENHORST Petrus Cornelius, Windhoek, 27 May 1936, 360527 50 1900 1, "Elizabeth" Martindale, District Bloemfontein, RSA, 18 May 1990. Fredrieka Johanna Badenhorst, 10 September 1942, 420910 00 3700 4. F.J. Badenhorst, c/o Muller & Brand, P.O. Box 2073, Windhoek.

260/91 BUCKLEY Mary Rebecca, Windhoek, 25 July 1932, 320725 08 0024 6, 96 Baumgarten Avenue, Tamariskia, Swakopmund, 5 March 1991. G.A. Buckley, c/o Ahrens & Co., P.O. Box 1261, Swakopmund.

FORM J 193

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of *claims if other than 30 days*.

410/91 BAUSKIN Lily Elizabeth, Windhoek, 23 February 1897, 970223 00 0600 1, Windhoek, 10 September 1991. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

414/91 GALLOWAY Maria Christina, Windhoek, 17 November 1905, 051117 01 0001 5, Okahandja, 28 June 1991. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

416/91 FEYERABEND Otto Heinrich, Windhoek, 8 July 1916, 160708 50 2800 0, Lüderitz, 25 August 1991. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

422/91 LAMBERT Cornelia Johanna, Windhoek, 14 November 1931, 311140 10 0024, Usakos, 15 July 1991. Stefanus Oscar Lambert. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

VAN DER WESTHUIZEN Coenraad Albertus, Windhoek, 10 August 1930, 300810 01 0048 5, Okahandja and Otavi, 22 June 1991. Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek.

437/91 EYMANN Gertrud Luise, 29 April 1912, 120429 01 0002 3, Old Age House, Gobabis, 6 October 1991. F.C. Brandt, P.O. Box 2766, Windhoek.

436/91 ARENDT Harry Erich Otto, Windhoek, 22 July 1910, 100722 01 0001 7, Windhoek, 15 September 1991. Alexandra Victoria Lucia (Lucy) Arendt (born Punzul), 19 December 1907, 071219 01 0001 8. Mr. Klaus Nieft, Agent for the Executrix, c/o Keller & Neuhaus Trust Co. (Pty) Ltd., P.O. Box 156, Windhoek.

FORM 1

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 40(3), 56(3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, sections 129, 179 and 182 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, as the case may be and the persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and address of trustee or liquidator and date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith.

W10/91 GSSA Eagle Watch (Namibia) (Pty) Ltd., in Liquidation. U. Grüttemeyer, c/o U. Grüttemeyer & Associates, P.O. Box 790, Windhoek. 30 October 1991. At 10:00 at the office of the Master of the High Court of Namibia. U. Grüttemeyer, P.O. box 790, Windhoek.

FORM 4**LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP**

Pursuant to section 108(2) of the Insolvency Act, 1936, section 136(2) of the Companies Act, 1926, and section 406(3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Master and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

W9/90 Insolvent Estate **H. Eisenberg, f.t.a. ABC Trading, Otjiwarongo**. Amended. Third Liquidation and Distribution Account. At the office of the Master of the High Court Windhoek, and the Magistrate, Magistrate's Office Otjiwarongo, for a period of 14 days as from 21 October 1991. I.R. McLaren, Trustee, Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P.O. Box 21204, Windhoek.

FORM 5**PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTERED ESTATES FOR COMPANIES BEING WOUND UP**

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestered estates or companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113(1) of the Insolvency Act, 1936, section 139(2) of the Companies Act, 1926, and section 409(2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

W2/90 Insolvent Estate **A. Bezuidenhout, f.t.a. Bezuidenhout Bousers**. 25 September 1991. Dividends to concurrent creditors. Third Liquidation and Distribution Account. I.R. McLaren, Trustee, Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P.O. Box 21204, Windhoek.

FORM J 295**CURATORS AND TUTORS: MASTER AND NOTICES**

In terms of Section 75 of Act 66 of 1965, Notice is hereby given of appointments of persons as curators or tutors by The Master or the termination of appointment in their respective capacity.

The information is furnished in that order: case number, person under guardianship, or minor, and address; name and address of curator or guardian; or appointment or termination thereof and date; Master of the Supreme Court, Windhoek, South West Africa.

226/91 **Helmut Werner**, P.O. Box 5957, Ausspannplatz, No. 7 N. Gami Street, Windhoek. Johannes Theron, P.O. Box 5957, Ausspannplatz, No. 7 N. Gami Street, Windhoek. 26 September 1991. Master of the High Court, Windhoek.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

BE PLEASED TO TAKE NOTICE that Application will be made 14 (FOURTEEN) days after publication of this notice to the Licensing Court at Windhoek for the transfer of a **General Dealers (Wholesale Licence)** held by **RICHARD EDWARD PLASTOW** and **THERESA GAIL PLASTOW** who trade under the name and style of **HARMARK (PTY) LTD.**, on Erf 3392, corner of Nasmyth Street and Parson Street, Windhoek to **BERNHARDUS JOHANNES HERLÉ** and **MARIA ELIZABETH HERLÉ** as nominees of **HARMARK (PTY) LTD.**

This publication shall also serve as notice being given in terms of Section 34 of the Insolvency Act of 1936.

ENGLING, STRITTER & PARTNERS
ATTORNEYS FOR PARTIES
5th Floor
CDM Centre
Bülow Street
P.O. Box 43
Windhoek

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:

FIRST NATIONAL BANK OF NAMIBIA	Plaintiff
and	
WILLIAM ROLAND THOMPSON	Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

Pursuant to a Judgement of the above Honourable Court granted on 30 August 1991, the following immovable property will be sold by the Deputy Sheriff of the District of Mariental on **Friday, the 1st day of November 1991, at 10:00, at Erf No. 537, Mariental township (Extension No. 2).**

CERTAIN Erf No. 537, Mariental township (Extension No. 2);

SITUATE In the Municipality of Mariental Registration Division "R".

Prospective buyers are specifically warned to satisfy themselves in regard to any improvements which may exist on the property, as such improvements cannot be described here more fully.

Take further notice that the "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at Mariental and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys.

DATED at WINDHOEK this 7th day of October 1991.

(Sgd.) E.H. PFEIFER
FISHER, QUARMBY & PFEIFER
ATTORNEYS FOR PLAINTIFF
108 SWABS Building
Post Street
P.O. Box 37

NOTICE OF SALE

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF REHOBOTH

HELD AT REHOBOTH CASE NO.: 465/89

In the matter between:

SWA BUILDING SOCIETY	Plaintiff
and	
REHOBOTH NATIONAL INVESTMENT COMPANY	Defendant

SALE IN EXECUTION

In the above matter a sale will be held on **Saturday, the 9th November 1991, at the entrance of the Magistrate's Court, Rehoboth, at 10:30**, of the following property:

CERTAIN	Erf No. D671, Rehoboth;
SITUATE	In the Municipality of Rehoboth;
MEASURING	997 (Nine hundred Ninety-seven) square metres.

CONDITIONS OF SALE:

1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act No. 32 of 1944, the property being sold "voetstoots" and as it stands and subject to the conditions of the existing Title Deed.
2. One-tenth of the purchase price shall be paid immediately after the property is declared to be sold and the balance of the purchase price together with interest thereon at the rate of 20% per annum calculated monthly in advance to be paid against registration of transfer, which shall be given and taken forthwith after the sale.
3. The following improvements are on the property (although nothing in this respect is guaranteed):

A single-storey residential tile-roof house consisting of three bedrooms, two bathrooms, kitchen, lounge/dining-room and servant's quarters. The floors are covered with carpets and novilon. The property is surrounded by wire fencing.
4. The complete Conditions of Sale will be read out at the time of the sale and may be inspected prior thereto at the offices of the Messenger of the Court, Rehoboth.

A. VAATZ
PER: R.P. BEHRENS
ATTORNEY FOR PLAINTIFF
66 Bismarck Street
Windhoek

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:

NAMIBIAN BANKING CORPORATION	Plaintiff
and	
JOHANNES JACOBUS PRETORIUS	Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION
OF IMMOVABLE PROPERTY

In execution of a judgement of the above Honourable Court in the abovementioned suit, a sale will be held on **Tuesday, 22 October 1991, at 09:00, at Erf 513 Erosark, No. 10 Turkoois Street, Erosark, Windhoek**, of the undermentioned immovable property of the Defendant:

CERTAIN	Erf No. 513, Erosark, Windhoek;
SITUATED	In the Municipality of Windhoek Registration Division "K";
MEASURING	2 742 (square metres);
HELD	By Deed of Transfer No. T29/1985;
IMPROVEMENTS	Dwelling-house.

The property shall be sold by the Deputy Sheriff of Windhoek, subject to the Conditions of Sale that may be inspected at the Offices of the Deputy Sheriff, to the highest bidder on the auction.

The sale will be subject to a reserve price of R202 200,00.

10% of the purchase price to be paid in cash on the date of the sale, the balance to be paid against transfer, to be secured by a Bank or Building Society or other acceptable guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff within 14 days after the date of sale.

The full Conditions of Sale will be read out by the Deputy Sheriff on the day of the sale, but may be inspected at any time prior to the sale at the offices of the Deputy Sheriff or at the offices of the Plaintiff's Attorneys.

DATED at WINDHOEK this 30th day of September 1991.

R. OLIVIER
R. OLIVIER & CO.
Realmar Building
122 Leutwein Street
Windhoek

**FOR THE USE OF CHILDREN BETWEEN
10 YEARS AND 21 YEARS**

THE ALIENS ACT, 1937

**NOTICE OF INTENTION OF CHANGE
OF SURNAME**

I, **MARLEY UAZEMBURUKA KAURAI SA**, a minor child and residing at No. 145, Wanaheda, intend applying to the Minister of Civic Affairs for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of **TJITJO** for the reason that I intend applying for an I.D. and passport under the said surname of **TJITJO**, which I had used in school, whereas on my birth certificate my surname is indicated differently. All my school certificates and reports have been issued under the surname of **TJITJO**.

I previously bore the name **KAURAI SA**.

I am being assisted in this application by my mother **Elma Tjitjo**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **TJITJO** should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

DATED: 26 September 1991.

(Sgd.) **MARLEY TJITJO**
P.O. Box 7602
Katutura.

THE ALIENS ACT, 1937

**NOTICE OF INTENTION OF CHANGE
OF SURNAME**

I, **NATANAEL WEYULU HAIMBODI**, residing at Otjihase Mine, and employed as a conveyor, intend applying to the Minister of Civic Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **MAAKINA** for the reasons that Haimbodi is not my real surname.

I previously bore the names **FESTUS HAIMBODI**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **MAAKINA** should as soon as may be possible lodge his/her objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

DATED: 20 September 1991.

(Sgd.) **NATANAEL**

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:

BETON & SANDSTEIN INDUSTRIE (PTY) LTD.	Execution Creditor
and N. GUDULA	Execution Debtor

SALE IN EXECUTION

In execution of a judgement of the above Honourable Court in the above action, a sale with a reserve price of R51 000,00 of the following immovable property will be held by the Deputy Sheriff of Windhoek on **5 November 1991, at 10:00**, at the said property:

CERTAIN	Erf 8102, Gehasie Street, Katutura, Windhoek;
SITUATE	In the Municipality of Windhoek Registration Division "K";
MEASURING	401 square metres;
IMPROVEMENTS	Dwelling consisting of four bedrooms, diningroom, TV-room, lounge, kitchen, two bathrooms and double garage.
TERMS	10% of the purchase price and the auctioneer's commission must be paid in cash on the date of the sale. The further terms and conditions of the sale will be read prior to the auction and lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff for the district of Windhoek and at the offices of the execution creditor's attorneys.

DR. WEDER, KRUGER & HARTMANN
ATTORNEYS FOR EXECUTION CREDITOR
Nimrod Building
Kasino Street
Windhoek